FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 143
Enu. 25

CINQUIÈME
DU CA

Province de Quebec — District No. 143 Bagot — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} Polle 2 acton Vale {(City, town, village, township or parish. / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)} Pa

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Abbabat — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						INFIRM	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	State whether person is employed, or works on own account (read instructions).	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age at Colleges, Universities, etc.	Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner si la personne est employée, travaille à son compte, dans une fabrique, dans un magasin, etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Gain total en 1910 à un emploi supplémentaire ou à d'autres emplois.	Taux d'salaire par heure	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dont l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 20 ans aux Collèges, Universités, etc.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
~~135~~ 134	~~134~~ 133	Saulnier Rafel	Quebec	M	chef	M	Juin	1861	50	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catho	Cultivateur				VC									1000	1 an	14 00							
		Delia	"	F	Epouse	M	Oct	1862	49	"			"	"	"																							
		Henri	"	M	Fils	VC	Juin	1888	23	"			"	"	"															1000	1 an	14 00							
		Gerard	"	F	Fille	VC	Nov	1891	20	"			"	"	"																							
		Wilfrid	"	M	Fils	VC	Dec	1893	18	"			"	"	"																							
		Arthur	"	M	Fils	VC	Oct	1895	16	"			"	"	"																							
		Rosaire	"	M	Fils	VC	Nov	1897	14	"			"	"	"																							
~~137~~ 136	~~136~~ 135	Laplante Hermas	"	M	chef	M	Nov	1849	48	Quebec			Français	Canadien	Catho	journalier				VC		52		60		500											
		Anna	"	F	Epouse	M	Oct	1872	39	"			"	"	"																							
		Ernest	"	M	Fils	VC	Dec	1890	21	"			"	"	"							52		60		500											
		George	"	M	Fils	VC	Mai	1896	15	"			"	"	"																							
		Rachel	"	F	Fils	VC	Sept	1900	11	"			"	"	"																							
		Emile	"	M	Fils	VC	Dec	1904	7	"			"	"	"																							
		Blandine	"	F	Fille	C	Août	1906	4	"			"	"	"																							
		Jule	"	M	Fils	VC	Juin	1910	1	"			"	"	"																							
~~138~~ 137	~~137~~ 136	Lussier Thomas dit	"	M	Chef	M	Août	1861	42	"			Français	Canadien	Catho	Cultivateur				VC									1000	1 an	14 00							
		Alphonsine	"	F	Epouse	M	Nov	1868	44	"			"	"	"	Ouvrier																					
		René	"	M	Fils	VC	Nov	1895	16	"			"	"	"																							
		Victoria	"	F	Fille	VC	Nov	1897	14	"			"	"	"																							
		M Jeanne	"	F	Fille	VC	Mars	1899	12	"			"	"	"																							
		Laverine	"	F	Fille	VC	Sept	1904	7	"			"	"	"																							
		Joseph	"	M	Fils	VC	Août	1906	5	"			"	"	"																							
		Raoul	"	M	Fils	VC	Dec	1909	2	"			"	"	"																							
~~139~~ 138	~~140~~ 139	St Amand Francis	"	M	chef	M	Nov	1841	70	"			Français	Canadien	"	Cultivateur				VC	VC																	
		Aglaé	"	F	Epouse	M	Avril	1850	61	"			"	"	"	Ouvrier																					
~~139~~ 138	~~141~~ 140	St Amand Antoine	"	M	Chef	M	Nov	1873	38	"			"	"	"	Cultivateur				VC																	
		Laverine Redelbach	"	F	Epouse	M	Fev	1875	36	"			"	"	"	Ouvrier																					
		Adelard Astah Vale	M	Fils	VC	Sept	1899	12	"			"	"	"																							
		Telesphore	"	M	Fils	VC	Avril	1900	11	"			"	"	"																							
		Rosana	"	F	Fille	VC	Avril	1904	7	"			"	"	"																							
~~140~~ 139	~~142~~ 141	Cadere Joseph	"	M	Chef	M	Fev	1877	34	Quebec			Français	Canadien	Catho	Commerçant				VC									1000	2 ans	30 00							
		Alphonsine	"	F	Epouse	M	Nov	1879	32	"			"	"	"	Ouvrier																					
		Lionel	"	M	Fils	VC	Août	1903	7	"			"	"	"																							
		Emilia	"	F	Fille	VC	Sept	1905	6	"			"	"	"																							
		Yvonne	"	F	Fille	VC	Oct	1906	5	"			"	"	"																							
		Tedras	"	M	Fils	VC	Mai	1908	3	"			"	"	"																							
		Rosa	"	F	Fille	C	Mars	1910	1	"			"	"	"																							
		Bureau Marie	"	F	Epouse	V	Oct	1841	70	"			"	"	"	Rentière																					
		Marie Ann	"	F	Fille	C	Mars	1880	31	"			"	"	"	Ouvrier																					
		Gealia	"	F	Fille	C	Juin	1882	14	"			"	"	"																							
~~141~~ 140	~~143~~ 142	Patenaude Ferdinand	"	M	Chef	V	Août	1857	54	"			"	"	"	Rentier														1000	1 an	15 00							
~~142~~ 141	~~144~~ 143	Laplante Maxime	"	M	Chef	M	Sept	1882	28	"			Français	Canadien	Catho	Journalier				VC		52		60		500											
		Anaara	"	F	Epouse	M	Dec	1883	28	"			"	"	"	Ouvrier																					
		Antoinette	"	F	Fille	C	Oct	1906	5	"			"	"	"																							
		Lorraine	"	F	Fille	C	Mai	1908	3	"			"	"	"																							
		Jeanne	"	F	Fille	C	Mars	1910	1	"			"	"	"																							
		Rosaria	"	M	Fils	C	Avril	1911	1/12	"			"	"	"																							
~~143~~ 142	~~145~~ 144	Riendeau Gilbert	"	M	Chef	M	Juillet	1826	85	"			"	"	"	Rentier				VC																	
		Natalie	"	F	Epouse	M	Juin	1823	83	"			"	"	"	Rentier				VC																	

49

$8.40